

## Notifiche e domande d'autorizzazione per attività in sistemi chiusi con organismi geneticamente modificati o patogeni

### Notifiche e domande d'autorizzazione pervenute dal 5 ottobre 2000 al 5 dicembre 2003

| Numero  | Data d'arrivo | Cantone di domicilio | Richiedente/<br>Sede legale   | Titolo, in breve, del progetto   |
|---------|---------------|----------------------|---|--|
| A000657 | 05.10.00      | BS                   | Merlo Adrian<br>Kantonsspital Basel/<br>4031 Basel                                  | Anti-Invasive strategies against glioblastoma  |
| A010047 | 09.08.02      | BS                   | Bienz Kurt<br>Universität Basel/<br>4003 Basel                                      | Medizinisch mikrobiologische Analysen im Bereich Virologie   |
| A010106 | 11.05.01      | VD                   | Staub Olivier<br>Université de Lausanne/<br>1005 Lausanne                           | Regulation of the epithelial Na+ channel (EnaC) by the ubiquitin-protein ligase Nedd4: role in aldosterone response                          |
| A010108 | 11.05.01      | VD                   | Cotecchia Susanna<br>Université de Lausanne/<br>1005 Lausanne                       | Molecular and biochemical characterization of the adrenergic receptors   |
| A010196 | 17.05.01      | VD                   | Reymond Philippe<br>Université de Lausanne/<br>1015 Lausanne                        | Role of a small plasma membrane-associated protein that binds to an elicitor of plant defense responses                                      |
| A010197 | 18.05.01      | VD                   | Pedrazzini Thierry<br>Centre hospitalier universitaire vaudois (CHUV)/1005 Lausanne | Méchanismes moléculaires de l'hypertrophie et de l'insuffisance cardiaque  |
| A010250 | 30.10.03      | SG                   | Bruinink Arie<br>EMPA SG/9014 St. Gallen  | Biokompatible Werkstoffe für die Medizin   |
| A010354 | 28.10.03      | TI                   | Morazzoni Gabriele<br>Inpharzam Ricerche SA/<br>6807 Taverne                        | Drug optimisation  |
| A010427 | 08.01.02      | BS                   | Oetiker Jürg<br>Botanisches Institut<br>Uni Basel/4056 Basel                        | Molecular Biology of Plant Hormones  |
| A010428 | 08.01.02      | BS                   | Redecker Dirk<br>Botanisches Institut<br>Uni Basel/4056 Basel                       | Molecular ecology and phylogenetics of mycorrhizal fungi   |
| A030047 | 02.04.03      | ZH                   | Thöny-Meyer Linda<br>ETH-Zürich/8092 Zürich   | Analyse respiratorischer Proteinkomplexe   |
| A030180 | 16.10.03      | BS                   | van der Putten Herman<br>Novartis Pharma AG/<br>4002 Basel                          | Modulating gene expression in brain: target validation of CNS diseases   |
| A030184 | 16.10.03      | GE                   | Philippe Jacques<br>Hôpital Cantonal Universitaire (HCUG)/<br>1211 Genève 14        | Transduction avec vecteurs lentiviraux de cellules de mammifères   |
| A030185 | 23.10.03      | ZH                   | Paesold Günther<br>Universitätsklinik Balgrist/8008 Zürich                          | Untersuchungen zur Induktion der Entzündungskaskade in degenerativen Bandscheiben anhand von Primärkulturen menschlicher Bandscheiben-zellen |

| Numero  | Data d'arrivo | Cantone di domicilio | Richiedente/<br>Sede legale  | Titolo, in breve, del progetto  |
|---------|---------------|----------------------|--|---|
| A030186 | 27.10.03      | BS                   | Klimkait Thomas<br>Universität Basel/<br>4003 Basel                                  | Expression isolierter Gene des Menschen oder von Viren zum Zweck des Studiums ihrer Funktion und zum Aufbau von (phänotypischen) Evaluierungssystemen   |
| A030187 | 27.10.03      | BS                   | Klimkait Thomas<br>Universität Basel/<br>4003 Basel                                  | HIV Genregulation und replikative Kapazität   |
| A030188 | 29.10.03      | BS                   | Bruegger Peter<br>Novartis Pharma AG/<br>4057 Basel                                  | Bioassay for interferons according to Pharm Eur. Using ECMV   |
| A030189 | 29.10.03      | BS                   | Wishart William L.<br>Novartis Pharma AG/<br>4002 Basel                              | Gene expression in heterologous cells and primary neuronal cultures   |
| A030190 | 29.10.03      | BS                   | Fritzsche Christine<br>Novartis Institutes for biomedical Research/<br>4002 Basel    | Development and validation of an in vitro functional receptor assay with stably transfected cells   |
| A030192 | 03.11.03      | TI                   | Realini Claudio<br>Oncology Institute of Southern Switzerland/<br>6500 Bellinzona    | Involvement of the ubiquitin-proteasome system in the control of the peroxisome proliferator activated receptor PPAR beta/delta   |
| A030193 | 03.11.03      | TI                   | Carbone Giuseppina<br>Oncology institute of Southern Switzerland/<br>6500 Bellinzona | Antigene strategy targeting the transcription factor ets2 for cancer therapy  |
| A030194 | 10.11.03      | ZH                   | Aguuzzi Adriano<br>Universitätsspital Zürich/<br>8091 Zürich                         | Expression of CDTB-toxin and Cre-recombinase using MMULV retroviral vectors   |
| A030195 | 18.11.03      | GE                   | Martinou Jean-Claude<br>Université de Genève/<br>1205 Genève                         | Utilisation de lentivirus non réplicant et auto-inactivant pour diminuer l'expression de protéines mitochondrielles   |
| A030199 | 18.11.03      | GE                   | Broughton William<br>Université de Genève/<br>1205 Genève                            | Travaux de recherche sur des microorganismes de l'environnement et sur les bactéries symbiotiques des céphalopodes; Essais de contrôle de l'activité antimicrobienne de désinfectants, agents conservateurs |
| A030200 | 18.11.03      | AG                   | Neuenschwander Urs<br>Syngenta Crop Protection<br>Münchwilen AG/<br>4332 Stein AG    | Prüfung von neuen potentiellen Pflanzenschutzmitteln auf ihre Aktivität gegenüber Sojarost (Phakospora pachyrhizi)  |
| A030202 | 17.11.03      | BL                   | Van Dijk André<br>RCC Ltd./4452 Itingen  | Dermale Penetration von Testsubstanzen durch Human-haut Membrane (in vitro)   |
| A030206 | 18.11.03      | BS                   | Schulz Henk<br>Morphochem AG/<br>4058 Basel  | Expression rekombinanter Proteine in Insektenzellen unter der Verwendung von Baculoviren  |

| Numero  | Data d'arrivo | Cantone di domicilio | Richiedente/<br>Sede legale  | Titolo, in breve, del progetto   |
|---------|---------------|----------------------|--|--|
| A030209 | 18.11.03      | BS                   | Mittelsten Scheid Ortrun<br>Friedrich Miescher Institut/<br>4058 Basel | Investigation of transcriptional<br>gene silencing mechanisms in<br>plants   |
| A030210 | 26.11.03      | BE                   | Zimmerli Stephan<br>Universität Bern/<br>3010 Bern                     | A nursing rat model of cerebral<br>aspergillosis for the study of<br>treatment effects of antifungals  |
| A030211 | 02.12.03      | VD                   | Meister Jean-Jacques<br>EPFL/1015 Lausanne                             | Effects of rac and rho kinases<br>and TGF-beta family members<br>on the emergence of myofibro-<br>blasts in keratinocyte fibroblast<br>co-cultures |
| A030212 | 02.12.03      | TI                   | Gagliardi Marco<br>Pharmaton SA/<br>6934 Bioggio                       | Mikrobiologische Qualitäts-<br>kontroll-Analysen an Arznei-<br>mitteln   |
| A030213 | 21.11.03      | BS                   | Memmert Klaus<br>Novartis Pharma AG/<br>4002 Basel                     | Production of active metabolites<br>by pilot-scale fermentation and<br>downstream processing   |
| A030214 | 04.12.03      | VD                   | Duplain Hervé<br>CHUV/1011 Lausanne                                    | Mechanisms of coxackievirus-<br>induced cellular damage: role of<br>peroxynitrite  |
| A030217 | 05.12.03      | BE                   | Kündig Thomas<br>Universitätsspital Zürich/<br>8091 Zürich             | Evaluation eines Mausmodell des<br>zum Studium der HIV-<br>Pathogenese   |

L'ordinanza del 25 agosto 1999 sull'impiego confinato (OICConf; RS 814.912) costituisce la base giuridica per la pubblicazione.

Gli interessati possono consultare gli atti non confidenziali presso l'UFAFP, Divisione sostanze, suolo e biotecnologia, Worblentalstrasse 68, 3063 Ittigen (<http://www.umwelt-schweiz.ch>), previo appuntamento presso il Centro di contatto Biotecnologia della Confederazione, UFAFP, al n. telefonico +41 (0)31 323 55 99, n. fax +41 (0)31 324 79 78, [contact.biotech@buwal.admin.ch](mailto:contact.biotech@buwal.admin.ch).

22 dicembre 2003      Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio:  
Centro di contatto Biotecnologia della Confederazione

## **Abbonamento al Foglio federale**

---

Il *Foglio federale* pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari del Consiglio federale, le comunicazioni del Consiglio federale, dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il *Foglio federale* reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo, al solo Foglio federale oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali* presso la Tipografia Grassi e Co., Casella postale 1619, 6501 Bellinzona. Agli abbonati che non respingeranno il primo numero dell'anno verrà automaticamente rinnovato l'abbonamento.

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la Raccolta ufficiale delle leggi federali, è di 234.40 franchi (IVA del 2,4 per cento inclusa), compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero. L'abbonamento comprende 6 classificatori. Ulteriori classificatori possono essere ordinati al prezzo di 12.60 franchi. L'abbonamento inizia il 1° gennaio.

Ci si può abbonare anche al solo Foglio federale (senza la Raccolta ufficiale delle leggi federali). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 130.60 franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa).

Il prezzo dell'abbonamento unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 103.80 franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa). L'abbonamento inizia il 1° gennaio.

Ci si può parimenti procurare, presso l'UFCL, Distribuzione pubblicazioni, 3003 Berna (Fax: 031 - 325 5058), gli estratti dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti, nonché, sino ad esaurimento della riserva, le annate del *Foglio federale* e della *Raccolta ufficiale delle leggi federali*.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o alla *Tipografia Grassi e Co.*, Casella postale 1619, 6501 Bellinzona.